

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES



PACK DE 2 FAROL DE MURO SOLAR CUADRADO

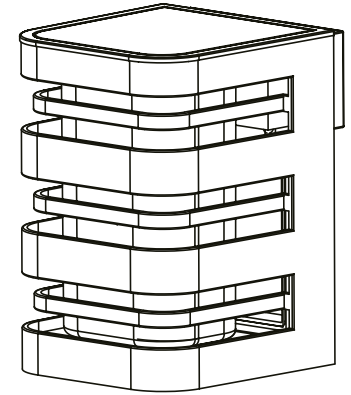
LUMINARIO EXTERIOR DECORATIVO (ORNAMENTAL)
JOGO DE 2 LANTERNA DE PAREDE SOLAR QUADRADO



Modelos: EC23465

Por favor lea y conserve este manual:
El grado de protección de esta lámpara es IP44.
Para limpiar la unidad sólo use agentes no corrosivos.
Consulte las características eléctricas nominales de alimentación del luminario en el marcado o etiquetado de éste.
En caso de necesitar asistencia para la instalación de este producto busque apoyo de un electricista calificado.

Por favor, leia e guarde este manual:
O grau de proteção desta luminária é IP44.
Para limpar a unidade, use somente agentes não corrosivos.
Consulte as características elétricas nominais de alimentação da luminária na etiqueta do produto.
Caso precise de ajuda com a instalação deste produto, procure o apoio de um electricista qualificado.



IMAGEN/IMAGEM MERAMENTE ILUSTRATIVA

Por cualquier reclamo o desperfecto dirijase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

ARGENTINA
Teléfono de contacto:
0810-222-7634
www.sodimac.com.ar

BRASIL
Telefone para contato:
+55 (11) 3004-5678
São Paulo e Grande
São Paulo | 0800 7634622
www.sodimac.com.br

CHILE
Teléfono de contacto:
600 329 2002
www.sodimac.cl

COLOMBIA
Teléfono de contacto:
3208899933
www.homecenter.co

MEXICO
Teléfono de contacto:
800 062 5222
www.sodimac.com.mx

URUGUAY
Teléfono de contacto:
0800-7634
www.sodimac.com.uy

PERÚ
Teléfono de contacto:
4192000
www.sodimac.com.pe
www.maestro.com.pe

Importado y/e Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A., C.U.I.T. 30-65572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.: 54-11-4710-5600. - Brasil: CONSTRUDÉCOR S.A. - CNPJ: 03.439.316/0078-51 - SAC: +55 (11) 3004-5678 SP e Grande SP | 0800 7634622. - Chile: SODIMAC S.A., RUT 96.792.430-K - Presidente Riesco 5685, oficina 801, Piso 14 y 16, Las Condes, Santiago - Tel.: 600 329 2002 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5. Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Catedral 1401, Dpto. 1401, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-6 - Nataniel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 56-2-2827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A., Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 68D N° 80-70, Bogotá, Tel.: 57 601 3904100. www.homecenter.co - notificacionesjudiciales@homecenter.co / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT. 900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32, No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57 601 5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922. Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima. Tel.: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056 - Av. Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805, oficina 5, Piso 10, Surquillo, Lima - RUC: 20508565934 - Tel.: 51-01-513-3355 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105 - México: COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150, RFC CSD161207R2A, Tel.: +52 55 1516 4400.

ARTE:20240905

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

1.2 V Utiliza 1 batería tipo Ni-MH 1 000 mAh AA
(1 x 1.2 V) Uso exterior
2 V Panel Solar

ESPECIFICAÇÕES ELÉTRICAS

1.2 V Funciona com 1 pilha tipo Ni-MH 1 000 mAh AA
(1 x 1.2 V) Uso externo
2 V Painel Solar

ANTES DE COMENZAR / ANTES DE COMEÇAR

Lea y comprenda las instrucciones y siga cuidadosamente cada una de ellas para evitar daños o el mal funcionamiento del farol

Leia atentamente as instruções de segurança para evitar danos ou falhas de funcionamento da luminária.

CÓMO FUNCIONAN LAS LUCES SOLARES:

Las luces solares cuentan con un panel solar que convierte la luz solar en electricidad. Durante el día, la batería recargable conserva la electricidad generada por el panel solar. En la noche, la batería enciende la luz solar por medio de la electricidad generada durante el día. El tiempo de funcionamiento depende de la ubicación geográfica, las condiciones climáticas y la estación del año.

FUNCIONAMENTO DAS LUMINÁRIAS SOLARES:

As luminárias solares possuem um painel solar que converte a luz do sol em energia elétrica. Durante o dia, a bateria recarregável armazena a energia gerada pelo painel solar. Ao anoitecer, a bateria aciona a luminária por meio da energia elétrica gerada durante o dia. O tempo de funcionamento depende da localização geográfica, das condições climáticas e da estação do ano.

ANTES DE COMENZAR
ANTES DE COMEÇAR

ESCOJA LA UBICACIÓN CORRECTA:

Selecione una ubicación con acceso directo a la luz del sol. No instale la unidad en áreas con sombras, ya que estas áreas impiden que la batería se cargue completamente, lo que reduce las horas de funcionamiento. Asegúrese de que la ubicación seleccionada no esté cerca de otras luces durante la noche, como las luces de la calle o las luces del garaje. Estas fuentes de luz pueden impedir que la luz solar se encienda automáticamente.

ESCOLHA O LOCAL DE INSTALAÇÃO CORRETO:

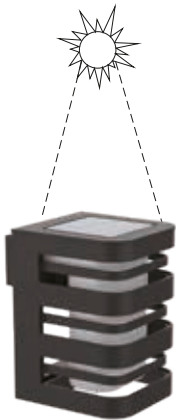
Selecione um local com acesso direto à luz do sol. Não instale a unidade em áreas com sombras, pois essas sombras evitam que a bateria carregue totalmente, o que reduz as horas de operação. Certifique-se de que o local selecionado não esteja próximo de outras luzes durante a noite, como as luzes da rua ou da garagem. Essas fontes de luz podem impedir que a luz solar ligue automaticamente.

IMPORTANTE

Localice el panel solar directamente bajo la luz del sol. Verifique si la lámpara solar se enciende o no por la noche después de haberse cargado durante el día. Reinicie la batería o espere al menos 10 días y noches para que la luz solar funcione a su máxima capacidad.

IMPORTANTE

Localize o painel solar diretamente sob a luz do sol. Verifique se a luminária solar acende ou não à noite após ser carregada durante o dia. Reinicie a bateria ou espere pelo menos 10 dias e noites para que a luminária funcione em plena capacidade.



CÓMO ARMAR LA LÁMPARA CON LUZ SOLAR:

1. Retire la cubierta superior (A) de la carcasa (B) girándola hacia la izquierda. Retire la pestaña para encender la luz. (SOLO EN EL PRIMER USO).
2. Instale firmemente el cuerpo de la lámpara en la base (C).
3. Instale los tornillos (D) en los orificios ya perforados.

COMO MONTAR A LUMINÁRIA COM LUZ SOLAR:

1. Remova a cobertura superior (A) da armação (B) girando-a para a esquerda. Remova a aba para acender a luz. (SOMENTE NO PRIMEIRO USO).
2. Instale firmemente o corpo da luminária na base (D).
3. Instale os parafusos (D) nos orifícios previamente perfurados.



CÓMO REEMPLAZAR LA BATERÍA:

1. Gire y retire la carcasa (a) de la cubierta superior (b).
2. Retire la tapa de la batería (c). Reemplace la batería desgastada con una batería nueva recargable.
3. Vuelva a cerrar la tapa de la batería (c) y la carcasa (a).
4. Recicle la batería usada o deséchela correctamente. No la perforo, no la arroje al fuego ni permita que haga un cortocircuito.

COMO SUBSTITUIR A BATERIA:

1. Gire e remova a armação (a) da cobertura superior (b).
2. Remova a tampa da bateria (c). Substitua a bateria esgotada por uma nova bateria recarregável.
3. Feche novamente a tampa da bateria (c) e a armação (a).
4. Recicle a bateria usada ou descarte-a de maneira adequada. Não a perfure, descarte no fogo ou permita que entre em curto-circuito.

CONSEJOS PARA ALMACENAMIENTO:

Cargue la batería una vez al mes o reemplácela por una batería recargable nueva si no se ha utilizado durante mucho tiempo para mantener su rendimiento. Para un mejor rendimiento, no guarde el producto durante un periodo prolongado.

LIMPIEZA DE PANEL SOLAR:

Es importante que el panel solar se mantenga libre de suciedad, restos o incluso nieve, ya que estos materiales impedirán que la batería se recargue por completo y, por lo tanto, que produzca toda la luz que es capaz de generar. Esto también podría acortar la vida útil de la batería. Limpie la unidad regularmente con un paño húmedo o una toalla de papel. Verifique la batería periódicamente durante todo el año, especialmente después del periodo invernal y reemplácela si es necesario.

DICAS PARA O ARMAZENAMENTO:

Carregue a bateria uma vez por mês ou substitua-a por uma bateria recarregável nova se não tiver sido usada por um longo período para manter seu desempenho. Para obter o melhor desempenho, não armazene o produto por um período longo.

LIMPEZA DO PAINEL SOLAR:

É importante que o painel solar seja mantido livre de sujeira, restos ou até neve, pois esses materiais impedirão a bateria de recarregar totalmente e, portanto, produzir toda a luz que é capaz de gerar. Isso também pode reduzir a vida útil da bateria. Limpe a unidade regularmente com um pano úmido ou uma toalha de papel. Verifique a bateria periodicamente ao longo do ano, especialmente após o inverno, e substitua-a se necessário.

MÁS CONSEJOS:

- Para el primer uso, deje que la luz solar se cargue durante un día soleado completo para que la batería recargable funcione correctamente. Deje al menos 10 días y noches de carga y descarga para que la batería se cargue a su capacidad máxima.
- Si no hay luz solar durante el día, la batería no se recarga para funcionar por la noche. Si la lámpara con luz solar no recibe suficiente luz solar un día, se recargará el próximo día soleado y reanudará el funcionamiento normal.
- La ubicación seleccionada no debe estar cerca de fuentes de iluminación fuertes, como faros o luces de jardín. Estas pueden hacer que la luz se apague automáticamente ya la lámpara con luz solar tiene un sensor dentro que apaga la luz una vez que detecta cualquier fuente de iluminación.
- Guarde la lámpara con luz solar donde pueda recibir algo de luz solar o luz de la habitación todos los días, ya que la batería necesita luz para mantener la carga durante el almacenamiento. No guarde la luz solar en un lugar sin una fuente de luz, ya que esto dañará la batería y evitará su capacidad para mantener la carga.
- Si almacenará el producto durante un tiempo prolongado, deberá descargar y cargar completamente una vez al mes la luz solar o reemplazar la batería recargable por una nueva cuando esté lista para su uso. Para un mejor rendimiento y una mayor duración de la batería, no la almacene por periodos prolongados.
- Asegúrese de que el panel solar no esté sucio, ya que esto no permitirá que la batería se recargue por completo. Limpie la unidad regularmente con un paño húmedo o una toalla de papel.

MAIS DICAS:

- Para o primeiro uso, deixe o painel solar carregar por um dia todo de sol para que a bateria recarregável funcione corretamente. Aguarde pelo menos 10 dias e noites de carregamento e descarregamento para que a bateria carregue até sua capacidade máxima.
- Se não houver luz solar durante o dia, a bateria não recarrega para funcionar à noite. Se a lâmpada de luz solar não receber luz solar suficiente em um dia, ela será recarregada no dia de sol seguinte e retomará a operação normal.
- O local selecionado não deve ser próximo a fontes de iluminação fortes, como faróis ou luzes de jardim. Isso pode fazer com que a luz se desligue automaticamente, pois a luminária de luz solar tem um sensor interno que desliga a luz assim que detecta qualquer fonte de luz.
- Guarde a luminária de luz solar onde ela possa receber alguma luz solar ou luz ambiente todos os dias, pois a bateria precisa de luz para manter a carga durante o armazenamento. Não armazene a luminária de luz solar em um local sem uma fonte de luz, pois isso danificará a bateria e impedirá sua capacidade de manter a carga.
- Se for armazenar o produto por um longo período, precisará descarregar totalmente e carregar a bateria solar uma vez por mês ou substituir a bateria recarregável por uma nova quando estiver pronta para uso. Para o melhor desempenho e vida útil da bateria, não armazene por longos períodos.
- Certifique-se de que o painel solar não esteja sujo, pois isso não permitirá que a bateria seja totalmente recarregada. Limpe a unidade regularmente com um pano úmido ou toalha de papel.

IMAGEN/IMAGEM MERAMENTE ILUSTRATIVA

PROBLEMA / PROBLEMA	SOLUCIÓN / SOLUÇÃO DE PROBLEMAS
El tiempo de operación durante la noche es corto. O tempo de operação durante a noite é curto.	1. La batería no está completamente cargada. Localice el producto en un área en que reciba la máxima cantidad de luz solar directa. 2. La batería se agotó. Reemplace con una batería recargable del mismo tipo. 1. A bateria não está completamente carregada. Localize o produto em uma área em que receba a máxima quantidade de luz solar direta. 2. A bateria chegou ao fim da sua vida útil. Substitua-a com uma bateria recarregável nova do mesmo tipo.
El producto no se enciende por la noche. A luz não acende ao anoitecer.	1. El producto está cerca de alguna fuente de luz (que no es la luz solar). Reubique el producto en un lugar adecuado. 2. Reinicie la batería o espere al menos 10 días y noches para que la luz solar funcione a su capacidad máxima. 1. O produto está perto de alguma fonte de luz (que não é a luz do sol). Localize a luminária em um local adequado, longe de fontes de luz. 2. Reinicie a bateria o espere pelo menos 10 dias e noites para que a luminária solar opere em sua capacidade máxima.

PRECAUCIÓN: LAS BATERÍAS DEBEN SER RECICLADAS O ELIMINADAS DE MANERA ADECUADA. MANTENGA LAS BATERÍAS ALEJADAS DEL FUEGO.
CUIDADO: AS BATERIAS DEVEM SER RECICLADAS OU DESCARTADAS DE MANEIRA APROPRIADA. MANTENHA AS BATERIAS AFASTADAS DO FOGO.